



### Izvedbeni plan nastave (syllabus<sup>1</sup>)

<b>Sastavnica</b>	Odjel za francuske i frankofonske studije				<b>akad. god.</b>	2023./2024.	
<b>Naziv kolegija</b>	Francuska fonetika				<b>ECTS</b>	3	
<b>Naziv studija</b>	Francuski jezik i književnost						
<b>Razina studija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski	<input type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski		
<b>Godina studija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.		
<b>Semestar</b>	<input checked="" type="checkbox"/> zimski <input type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V. <input type="checkbox"/> VI.	
<b>Status kolegija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		<b>Nastavničke kompetencije</b>	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE	
<b>Opterećenje</b>	<input type="checkbox"/> P	<input type="checkbox"/> S	30	<input type="checkbox"/> V	<b>Mrežne stranice kolegija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	
<b>Mjesto i vrijeme izvođenja nastave</b>	ponedjeljak 14 – 16h, dv. 155 (grupa A) srijeda 14 – 16h, dv. 202 (grupa B)		<b>Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij</b>		Francuski, hrvatski		
<b>Početak nastave</b>	3. listopada 2023.		<b>Završetak nastave</b>	26. siječnja 2024.			
<b>Preduvjeti za upis</b>	Upisan 1. semestar preddiplomskog studija francuskoga jezika i književnosti						
<b>Nositelj kolegija</b>	Marina Šišak						
<b>E-mail</b>	msisak@unizd.hr			<b>Konzultacije</b>	utorak 14-16h (ured 1512, Stari kampus)		
<b>Vrste izvođenja nastave</b>	<input type="checkbox"/> predavanja	<input type="checkbox"/> seminari i radionice	<input checked="" type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu	<input type="checkbox"/> terenska nastava		
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo		
<b>Ishodi učenja kolegija</b>	- čitati tekst razine A2 pravilno artikulirajući foneme i točno upotrebljavajući elemente prozodije (intonacija, naglašavanje, ritam) - pravilno izgovarati sve francuske foneme - transkribirati francuski fonološki sustav prema IPA - definirati i tumačiti temeljne pojmove iz područja fonetike i fonologije - opisati grafemski sustav francuskog jezika						
<b>Ishodi učenja na razini programa</b>	- razumjeti (slušno i pisano razumijevanje), čitati, govoriti (govorna interakcija i govorna produkcija), pisati na francuskom jeziku na razini B2 - vladati pravilnom artikulacijom, intonacijom, naglašavanjem i ritmom francuskog fonološkog sustava - analizirati iskaze na francuskom jeziku na fonološkoj, morfosintaktičkoj, semantičkoj i pragmatičkoj razini						
<b>Načini praćenja studenata</b>	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadatke	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje		

<sup>1</sup> Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input type="checkbox"/> pismeni ispit	<input type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
<b>Uvjeti pristupanja ispitu</b>	Redovno pohađanje nastave (najviše 3 izostanka) te kontinuirano izvršavanje zadataka zadanih za samostalni, domaći rad. Student je na nastavu dužan donijeti potreban radni materijal te domaću zadaću. Student je dužan pohađati nastavu u akademskoj godini u kojoj polaže ispit.				
<b>Ispitni rokovi</b>	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
<b>Termini ispitnih rokova</b>	v.raspored			v.raspored	
<b>Opis kolegija</b>	Ovladavanje pravilnom artikulacijom francuskih fonema pomoću reprodukcije temeljene na zvučnim zapisima.				
<b>Sadržaj kolegija (nastavne teme)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fonetika kao lingvistička disciplina. Fonologija – predmet i polje istraživanja. Glas i fonem, međuovisnost, sličnosti i razlike. Fonetski terminološki i artikulacijski aparat.</li> <li>2. Kriteriji sistematizacije glasova; ortografija, izgovor i transkripcija glasova (IPA/API). Abeceda, izgovaranje brojeva, akcenti.</li> <li>3. Francuska prozodija: slogovi, naglasci.</li> <li>4. Fonetska riječ i ritmička grupa, intonacija.</li> <li>5. Govorno ulančavanje (l'enchaînement consonantique et vocalique) i vezivanje (la liaison).</li> <li>6. Konsonanti i njihova klasifikacija, ortografija. Consonnes occlusives.</li> <li>7. Konsonanti – nastavak. Consonnes constrictives. Consonnes liquides.</li> <li>8. Izgovor konsonanata, neke poteškoće izgovora [ti-si-tj-sj], plus, tous. Kolokvij I.</li> <li>9. Karakteristike francuskog vokalskog sustava. Vokal /a/ i poluvokal /w/.</li> <li>10. Zatvoreni vokali /i/, /y/ i /u/. Poluvokali /ɥ/ i /j/.</li> <li>11. Zatvoreni i otvoreni slog. Vokali dvostrukog timbra /e/ i /ɛ/. E caduc /ə/. Grafički akcent i čitanje grafema e.</li> <li>12. Vokali dvostrukog timbra /o/, /ɔ/, /ø/, /œ/.</li> <li>13. Nazali /ɛ̃/, /ɑ̃/, /ɔ̃/.</li> <li>14. Nazali – nastavak. Denazalizacija.</li> <li>15. Čitanje odabrane pjesme ili književnog ulomka. Grupna evaluacija i samoevaluacija. Fonetske igre. Kolokvij II.</li> </ol>				
<b>Obvezna literatura</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abry D., Chalaron M.-L., Les 500 exercices de phonétique A1/A2, Hachette FLE, Paris, 2011.</li> <li>2. Lukežić Štorga, M., Vodanović, B., Phono-phoné: udžbenik iz fonetike i fonologije francuskoga jezika, Sveučilište u Zadru, Zadar, 2021.</li> <li>3. Martini B., Wachs S., Phonétique en dialogues, Niveau débutant, CLE International, Paris, 2007.</li> </ol>				
<b>Dodatna literatura</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desnica-Žerjavić, N., Phonétique française, FF Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 1996.</li> <li>2. Léon, P., Prononciation du français standard, Didier, Paris, 1992.</li> </ol>				
<b>Mrežni izvori</b>	<a href="http://www.tv5monde.fr">www.tv5monde.fr</a> , <a href="http://www.savoirs.rfi.fr">www.savoirs.rfi.fr</a> , <a href="http://www.lepointdufle.net">www.lepointdufle.net</a>				
<b>Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)</b>	Samo završni ispit				
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit		<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zad aće	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad



<b>Način formiranja završne ocjene (%)</b>	Završna ocjena sastoji se od tri elementa: 1) priprema za nastavu i izvršavanje domaće zadaće (10%), 2) dva kolokvija ili pismeni ispit (50%), 3) usmeni ispit (40%). Za prolaznu ocjenu na pismenom dijelu ispita (ili kolokvijima) student je dužan ostvariti najmanje 60% bodova. Student koji položi oba kolokvija oslobođen je pismenog ispita. Usmeni ispit sastoji se u prvom dijelu od čitanja ciljanih riječi i rečenica kojima se provjerava znanje pravila čitanja iznimaka, abecede, brojeva u kontekstu i sati. Drugi dio ispita sastoji se od čitanja nepoznatog teksta jezične razine A2 i dužine pola kartice. Za prolaznu ocjenu potrebno je pročitati tekst s manje od 10 pogrešaka.	
<b>Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)</b>	0-59	% nedovoljan (1)
	60-69	% dovoljan (2)
	70-79	% dobar (3)
	80-89	% vrlo dobar (4)
	90-100	% izvrstan (5)
<b>Način praćenja kvalitete</b>	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input checked="" type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo	
<b>Napomena / Ostalo</b>	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;</li><li>- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.</li></ul> <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u><i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru.</i></u></p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p>	